

# Nacimiento (de la imagen) de una Nación

---

Jean-Luc Godard

En 1977, una sociedad que produce y realiza filmes cinematográficos así como emisiones de televisión, Sonimage, entra en contacto con representantes de la República Popular de Mozambique por intermediario de unos amigos comunes, tras una conferencia en Ginebra.

La sociedad Sonimage propone a Mozambique aprovechar la situación audiovisual de ese país para estudiar la televisión antes de que exista, antes de que inunde (incluso si solo es en veinte años) todo el cuerpo social y geográfico mozambiqueño.

Estudiar la imagen, el deseo de imágenes (el deseo de recordar, el deseo de mostrar ese recuerdo, de efectuar una marca, de salida o llegada).

Estudiar la producción de esos deseos de imagen(es) y de su distribución a través de las ondas (¡oh, sirenas!) o los cables. Estudiar la producción, por una vez, antes.

Pensar juntos la televisión porque cada uno por su lado, la pequeña sociedad occidental de cine ahogada en el flujo diario de imágenes, y el gran país nuevo y desdichado surgido de la noche colonial, los dos poseen simple y aproximadamente el mismo número de cámaras, grabadoras y monitores.

«Nacimiento (de la imagen) de una Nación» contará pues las relaciones y la historia de esas relaciones momentáneas (históricas) entre un país que no tiene aún televisión y un pequeño equipo de televisión de un país que tiene demasiada.

Este equipo estará compuesto por un productor, una locutora/fotógrafa, y un técnico, que se encontrarán en el lugar con un hombre de negocios, representante de una gran firma industrial, alojado en el mismo hotel.

Los filmes nº1 y 5 estarán consagrados más específicamente a la pareja productor/locutora, a sus reflexiones lejos de su casa (film nº1) durante el rodaje, y después a su sentimiento de regreso a Europa (film nº5).

El productor y la locutora serán interpretados por un actor y una actriz.

Los filmes nº2, 3 y 4 serán croquis, cuadernos de notas y de ruta, de pensamientos, de esbozos, de impresiones expresando en el film nº2 el punto de vista del productor, en el film nº3 el del hombre de negocios, y en el film nº4 el de la locutora fotógrafa.

El film nº2 (el productor) estará esencialmente hecho de entrevistas en vídeo ligero con aquellos que nunca han visto imágenes todavía (la mayoría de la población mozambiqueña).

El film nº3 estará formado por documentos en Súper 8 mm o 16 mm, proyectados en análisis como un film amateur llevado por el hombre de negocios a su familia.

El film nº4 estará sobre todo compuesto por fotos, sobre todo negras y blancas, expresando el punto de vista del fotógrafo.

Si la serie de cinco filmes se emite en la televisión, los filmes 1 y 5 encuadrarán a los otros tres.

Los filmes 1 y 5 serán proyectados en las salas de cine como un solo film en dos partes, primero lejos de Europa y después lejos de África.

De este modo quizás habremos entrevistado como se forma e informa una sociedad y la independencia de esta información, al mismo tiempo que la formación de su independencia.

---

*Este texto fue publicado en el número 300 de Cahiers du Cinéma, número editado por el propio Godard como director invitado.*